



基于“模拟公司”教学理念的英语 专业实训课程设计

朱立立

(深圳职业技术学院, 广东 深圳 518055)

摘要:以能力为本“工学结合”的高职教育目标,遵循德国“商务模拟公司”的教学理念,通过对“模拟公司”教学理念的介绍,从教学目标、教学内容、教学方法和实训评估体系四个方面详细阐述了国际商务模拟的课程教学框架以及保障实训实施效果的必要条件。

关键词:模拟公司;商务模拟;商务英语;实训教学

中图分类号: H319

文献标识码: A

文章编号: 1671-931X (2012) 02-0087-04

一、“模拟公司”的教学理论基础

“商务模拟公司”源于德国著名教育家卡尔·F·巴斯的商业教学理念,这是一种在教育者帮助和指导下建立教学和培训公司,使受训人员在特定的经济环境下进行模拟商业活动的培训模式。“商务模拟公司”的实质是行为导向原则和职业性原则协调制约下的业务活动组合方式,是能力本位思想成功应用的一个范例。^[1]行为导向教学原则即创造教与学和师生互动的社会交往的仿真情境,产生一种行为理论的假设,从而形成有助于师生互动,特别是学生主动学习的情境。^[2]在这种情境中,学生通过自主的合作式的学习方式,反复对知识技能进行练习,进而形成自然的、符合真实经济活动要求的行为方式、智力活动方式和职业行为能力,这种教学模式恰好符合了“工学结合,学以致用”的现代高职教育理论的要求。

“商务模拟公司”在运作过程中充分体现了能力本位的职业教育教学思想两项基本原则,即行为导

向原则和职业原则。这两项基本原则也完全符合职业教育学以致用和知行统一的主张。该教学模式具有以下特征:1)职业性特征,即实训项目内容和职场活动相统一,要求相一致,即学生在课程中所训练的知识技能在今后就业中可以得到充分的运用和发挥,这也是德国职业技术教育中职业性原则的集中体现;2)应用性特征,即强调学生的技能培训,鼓励学生将所学过的专业知识和技能融汇贯通,实现“学以致用”;3)通用性特征,即实训项目内容是各类商务公司共享的工作内容和流程,可以帮助学生在职场中适应并胜任各种不同的行业及岗位;4)市场化特征,即不同模拟公司之间具有供需关系、合作关系或者竞争关系,多种市场关系的存在能帮助学生获得真正的职场经验,开阔了视野,拓宽了思路;5)师生关系特征,即学生是实训教学的主体,商务活动的直接参与者和决策者,而教师则是作为实训的引导者、规范者和监督者。建立平等互助的师生关系,才能保障实训项目的顺利完成。

收稿日期:2012-02-26

基金项目:广东省高等职业技术教育研究会2010年课题“高职院校商务英语专业毕业生职业竞争力研究”(项目编号:GDGZ10064)。

作者简介:朱立立(1975-),女,浙江绍兴人,深圳职业技术学院外语学院讲师,研究方向:教育技术,实训教学。

二、国际商务模拟课程教学框架

高职类商务交际教学强调培养学生的实际工作能力,为充分应用“商务模拟公司”这一教学手段,笔者在《国际商务模拟》这门课程教学中进行了积极的实践并总结出了一些经验。《国际商务模拟》(International Business Simulation)是一门运用真实语料在课堂上构建商务活动情景,模拟真实商务活动与实践的商务英语实训课程,共 54 学时,一般在三年级开设。通过建立系统化的准现实商务环境,即模拟公司,使学习者在模拟商务背景下的不同部门和不同岗位,以英语为目的语,针对相关业务进行具体操作,整合、贯通并巩固前期课程中各种相关商务知识,培养学习者的综合业务操作技能,为将来的实际商务工作提供真实有效的实训操作平台。本文将从以下几个方面进一步深入阐述应该如何设计有效的国际商务模拟教学框架。

(一)教学目标

首先,教学目的应注重锻炼和培养学生的职业能力,学生在模拟公司的情境下会增强职业意识和职业素养的培养,将自身的角色自然过渡为职场角色,对职场装束、职业礼仪、和职业道德等产生更深刻的认识,并能熟悉公司的常规运作、职场的活动规律和规则,这种“寓教于练”的实训教学模式能充分体现“工学结合”的高职教育理念;第二,教学过程中应着重训练学生熟练运用现代办公信息技术。学生要完成“模拟公司”的工作任务,必须熟练掌握包括软件和硬件的现代办公技术。软件方面例如,使用 Office 办公软件制作各类商务文档、演示文档、财务报表等;使用 Photoshop 或其它图像处理软件制作平面广告、招聘广告、名片、节庆卡片等;使用简单的网页制作软件设计并维护公司网站;使用绘声绘影等音视频处理软件制作产品广告片、公司宣传片等。在办公设备方面,学生应熟练操作各类现代办公设备,包括复印机、传真机、打印机、扫描仪、数码相机等,这些能力的培养有助于学生提高职场竞争力和适应力;再者,本课程应实现多学科之间的知识渗透,帮助学生将理论与实践紧密结合。为了顺利完成各项工作,学生需要全面运用从相关专业课程学到的知识和技能,这不仅有利于学生对知识技能的融会贯通,也提高了学生的职场综合素质;最后,应充分培养学生探究性自主学习的能力。可持续学习能力对于学生今后职场生涯的发展至关重要。在完成各项实训任务的过程中,学生必须通过互联网进行大量的资料查找、分类、筛选、改进,最后获得学习成果。这个过程使学生的创造性和自主性能力得到了充分锻炼,实现了“受之于鱼不如授之于渔”的教学目的。

(二)教学内容的设计

表 1 实训模块(项目)名称及内容

实训模块	实训内容
1. 组建公司	1.确定公司名称(中英文)、注册域名 2.确定产品 / 服务的范围 3.设计公司及产品 logo, letterhead(信头) 4.制作公司简介 5.制作名片 6.确定公司组织结构
2. 人员招聘及管理	1.绘出公司的部门及人员配置表 2.各部门制订招聘计划及流程 3.制作招聘广告 4.设定面试流程与所提问题 5.撰写 / 审阅求职简历 6.实施招聘面试流程 7.员工绩效考核方式
3. 市场营销	1.制作产品 / 服务说明书 2.写市场调查报告(SWOT 分析) 3.选择广告媒体,制定广告宣传计划与预算 4.策划产品展销会(产品促销) 5.制定售后服务措施
4. 国际贸易	1.制作出口产品价格表 2.完成询盘、报盘、还价、合同、保险、运输等完整进出口业务流程 3.拟订并实施商务谈判
5. 商务差旅及客户接待	1.预订机票、酒店、安排接机 / 接车 2.制定客户行程表 3.制定商旅计划(国际商旅申报程序及文件) 4.商务用餐礼仪
6. 商务会议及演讲	1.制定会议议程(agenda) 2.制作并发出会议邀请函 3.会议准备工作与分工 4.会议主持及演讲 5.制作会议记录(Minutes)
7. 银行业务(可选择)	1.选择开户行 2.熟悉该行公司 / 个人开立本币 / 外币银行账户的程序 3.了解该行贷款手续办理的程序 4.了解该行进出口企业结算业务 5.指定一套贷款申请材料

教学内容的组织可根据真实公司的工作流程和常规内容划分为 7 大模块,包括:组建公司;人员招聘及管理、市场营销、国际贸易、商务差旅及客户接待、商务会议及演讲和银行业务。表 1 中详细介绍了每个模块的实训项目名称、内容以及具体知识点和技能。从所涉及的知识 and 技能来看,几乎囊括了所有前导课程的内容,充分实现了多学科知识间的融会贯通。

朱立立：基于『模拟公司』教学理念的英语专业实训课程设计

(三)教学方法

在单项模块的模拟实训过程中，应以英语为语言背景着重训练学生的语言技能和专业技能。根据各模块实训内容、知识技能点和学习成果的不同，可采用多种教学方法。对于课堂上模拟真实场景的技能训练内容灵活选用情境模拟教学法，学生可采取配对或小组合作形式；对于知识和技能的综合训练，可以采用项目教学法，由教师指定明确的项目内容和要求，由学生分组在课后进行探究性自主学习，最后完成既定项目任务；对于具体单一理论知识点的重温和扩展，可以采用案例教学法，把真实商务场景中的案例通过文本或者视频的形式展示给学生，组织课堂讨论或者布置课外总结归纳的作业；还可根据具体实训情况组合运用体验式教学法和合作教学法等。多种教学方法的灵活组合和综合运用可以让每个学生能最大程度地获得操练和实践的机会。

(四)实训评估体系

商务模拟课程引入了职业考核标准，并通过360度全方位的形成性评价方式，彻底颠覆了传统学科考核的终结性考试程序，进一步将“工学结合”的理念贯彻到课程考核的每个阶段。除了对每个项目成果进行评价之外，还可结合职场特点，将员工考勤、评先树优等指标纳入到考核范围内。评估的主体由教师和学生担当。具体形式可分为教师评价、小组互评和学生自评三种，有效保证了评估的全面性和公正性。表2是在教学实践中采用的一种实训评价方法，其内容设计考虑了全面、细化、具体的要求。该评价方式可在每个模块学习开始之前就告知学生，让学生更加明确学习目标和任务，并能够根据自身知识技能水平合理分配自主学习时间和内容，实现了个性化教学的要求。表3是教师评估和小组互评表，分别从组织、设计、合作和演示四个方面对项目完成情况进行评估，每个方面又有具体的得分点。评

表2 实训项目评估内容

实训项目 (模块)	学习成果
1.组建公司	1.公司及产品 logo 图案 2.公司信笺信头(包含公司名称等信息) 3.公司宣传海报 4.商务名片 5.公司组织结构图
2. 人员招聘 及管理	1.部门人员需求表 2.招聘计划书 3.面试常见问题及解答 4.个人简历和求职信 5.面试技巧总结
3.市场营销	1.产品说明书 2.市场调查报告 3.平面广告海报 4.产品促销 / 营销计划 5.售后服务条款
4.国际贸易	1.出口产品价目表 2.英文版产品说明书 3.询盘、报盘信 4.产品出口合同 5.常用出口单据
5. 商务差旅 及客户接待	1.模拟在线预订机票酒店的截屏文件 2.制定 Itinerary(行程表) 3.Table manner(西餐用餐礼仪)总结
6. 商务会议 及演讲	1.Agenda(会议议程) 2.Invitation Card(会议邀请函) 3.Minutes(会议记录) 4.会议演讲 PPT
7. 银行业务 (可选择)	1.开户表格及程序总结 2.小额贷款条例总结 3.贷款申请材料列表

表3 教学评估表

Project Name 项目名称							
Reporter(s)报告人				Assessment Contents 评价内容			
Organizing 组织(20分)	Score 得分	Designing 设计(20分)	Score 得分	Co-operation 合作(20分)	Score 得分	Performing 演示(40分)	Score 得分
Staffing 人员分配		Structure 活动结构		Team spirit 团队精神		Involvement 角色投入	
Time management 时间安排		Procedure 工作流程		Communication 沟通技巧		Business skills 商务技巧	
Conducting 引导指挥		Innovation 创新特色		Coordinating 平衡协调		Language 语言运用	
Total score 总分							
Comments 评价意见							

价意见可以作为整个评估的依据和总结。

三、国际商务模拟实训教学的保障条件

（一）完善的课程设置

国际商务模拟课程的实训模块设计充分反映了真实职场中的各类典型的商务活动，学生为了顺利完成实训项目，必须具备一定的专业知识和技能基础。前导课程的设置就显得至关重要，例如语言类课程包括商务英语、商务写作；专业课程包括市场营销、国际贸易、行政管理实务、人力资源管理；实训类课程包括商务交际，商务同声打字。学生在大学一、二学年就已经完成了所有这些课程的学习，在“模拟公司”里，他们才能够做到温故而知新，所学为所用。缺乏前导课程的学习，教师就需要进行大量的理论讲解，从而减弱了实训效果，达不到教学目标的要求。

（二）完备的实训条件

“模拟公司”就是模拟真实状态的工作环境，所以实训条件至关重要。首先，可以根据需要将传统教室改为小组式格局，为模拟公司分配一个集中的空间有利于开展各类商务活动，“模拟公司”之间也可以进行有效的交流和互动。其次，实训场所需要提供必备的办公设备（电脑、投影仪、复印机、打印机、传真机、电话等），最好能提供互联网服务，使学生能够边“做”边“学”，反复进行办公信息设备和技术的操练。

（三）优秀的“双师型”教师

由于实训项目内容的多学科性，要求教师必须掌握2门以上的专业课知识和技能，才能解决实训过程中出现的问题和困难，另外，对于教师现代信息化办公技术水平也有着更高的要求，除了能够完成基本商务文档的撰写外，还需要掌握一定的音频、视频和图像的处理技术以及网页制作技术，这样才能更好地对学生进行指导。

四、结论

本文在丰富的教学实践基础上，从宏观教学框架的构建、具体教学内容的设计、以及实训评估体系的有效实施等方面全面地阐述了如何有效地实施“商务模拟公司”这一教学模式。“商务模拟公司”实训对于培养高职学生实操和学习能力的教学优势尤为突出，值得广泛推广。实践证明，基于“商务模拟公司”的实训教学方式能有效提升学生未来的职业能力，对我国的高职教育事业发展具有重要意义。

参考文献：

- [1] 郑广胜. 德国“商务模拟公司”实训教学方案简介[J]. 职业技术教育, 1999, (7).
- [2] 李中华. “商务模拟公司综合实训模式”溯源[J]. 管理科学文摘, 2007, (5).
- [3] 姜大源. 论高等职业教育课程的系统化设计——关于工作过程系统化课程开发的解读[J]. 中国高教研究, 2009, (5).

[责任编辑：向 丽]

Curriculum Design of Practical Teaching Course for English Major Based on Teaching Philosophy of "Simulated Company"

ZHU Li-li

(Shenzhen Polytechnic, Shenzhen 518055, China)

Abstract: This paper focuses on achieving the target of implementing competency-based education in higher vocational education. Following the teaching philosophy of "Simulated Company", the author established a relatively comprehensive teaching model for International Business Simulation course. Based on general introduction of the teaching philosophy of "Simulated Company", key points about how to design the teaching framework to guarantee the training effects are discussed from the aspects of the teaching objectives, teaching contents, teaching methods, and practical teaching assessing systems.

Key words: simulated company; business simulation; work-integrated learning; practical teaching